

спілкування (метод інтерактивного моделювання, метод стимуляції, метод проблемних ситуацій, тренінг) в поєднанні з мультимедійними презентаціями та використанням інтернет ресурсів, соціальних мереж і відеоматеріалів.

Література

1. Casmir, F.L. Foundations for the Study of Intercultural Communication Based on a Third-Culture Building Model // International Journal of Intercultural Relations. 1999. — №23(1). — pp. 91–116.
2. Common European Framework of Reference for Languages; Learning, Teaching, Assessment. — Cambridge: Cambridge University Press, 2001. — 260 p.
3. Райхштейн А.Д. Национально-культурный аспект интеркоммуникации // Иностранные языки в школе. — 1986. — №5. — С. 10–14.
4. Trager, G., Hall, E. Culture as Communication: A Model and Analysis. — New York, 1954.
5. Hall, E. The Silent Language.— New York, 1959.
7. Бурак А.Л. Простое о сложном // Вестник МГУ. Сер.19 Лингвистика и межкультурная коммуникация. — М., 1999. — №4. — С. 49–59.

Моруга К.О.

старший викладач

кафедри іноземних мов факультету фінансів

ДВНЗ «Київський національний економічний університет імені Вадима Гетьмана»

Лимар Л.В.

кандидат психологічних наук

старший викладач

кафедри іноземних мов

Національного медичного університету імені О.О. Богомольця

ДЕЯКІ ОСОБЛИВОСТІ ЗАСТОСУВАННЯ ІНТЕРНЕТ МЕРЕЖ ПРИ ВИКЛАДАННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ФАХОВОГО СПРЯМУВАННЯ

Анотація. У статті описані особливості застосування інтернет-мережі при викладанні студентам фахової іноземної мови, зокрема застосування електронної пошти та соціальних мереж. Авторами надано практичні рекомендації по використанню мережі Інтернет. Визначено особливості методики навчання при використанні визначених інтернет-ресурсів. Стаття містить практичні рекомендації по вибору певного ресурсу згідно до поставлених перед викладачем завдань.

Ключові слова: Інтернет, мережі, іноземна мова, викладання, фахове навчання.

Abstract. The article describes basic peculiarities of application of the Internet for teaching the students professional foreign language, particularly the e-mail and social networks. The authors offer practical guidelines referring to the Internet teaching. The article defines some peculiarities of the methods to be used for Internet teaching. The article contains practical recommendations aimed at the correct choice of the Internet source according to the tasks and aims of the classes.

Key words: Internet, networks, foreign language, teaching, professional education.

Постановка проблеми. Викладання іноземних мов у ВНЗ, зокрема викладання фахової іноземної мови, є одним із кроків до інтеграції освітньої системи України до всесвітнього простору. Здатність фахівця професійно спілкуватись іноземною (найчастіше — англійською) мовою підвищує його конкурентоспроможність зокрема та взагалі підвищує якість та авторитет освітньої системи України в цілому. Відповідно до зміненої парадигми навчання та нових завдань, які поставлені перед спеціалістами згідно нових ОКХ, також змінюються і методи навчання: так, застосування новітніх методів, інтерактивного навчання та осучаснення системи навчання є необхідними кроками в реформуванні освіти. Широкого вжитку набуває інтерактивне навчання, навчання з безпосередньою взаємодією, імітація ділових відносин, а також застосування інтернет-технологій. Поширеність останнього питання зумовила вибір авторами теми дослідження: *«Деякі особливості застосування інтернет-мереж при викладанні іноземної мови фахового спрямування»*.

Аналіз останніх публікацій. Використання інтернет-мереж при фаховому навчанні іноземних мов у ВНЗ є порівняно новою темою у методиці. Більшість статей з цього питання датується починаючи з 2008–2009 років, але найбільш широко дану тему почали вивчати останні 2–3 роки. У той час, коли іноземні методисти вже у 1998–99 рр. приділяли суттєву увагу питанню використання мережі Інтернет, більшість українських вчених почали писати про інтернет-навчання у 2015 р. [5, 6]. Деякі автори досліджують використання інтернету та соціальних мереж в рамках інтерактивного навчання [4], коли інші зосереджуються саме на соціальних мережах в контексті професійної освіти.

Виклад основного матеріалу. Застосування інтернет-технологій, та, зокрема, інтернет-мережі, можливо використовувати для організації роботи викладача зі студентами. Застосування інтернет-соціальних мереж, з метою покращення якісних показників при вивченні іноземної мови фахового спрямування — такий метод, який передбачає безпосередню участь викладача та студентів, зі створенням аккаунту та безпосереднім спілкуванням, у відкритому для всіх, чи закритому тільки для певної групи режимі. Розглянемо основні соціальні мережі, через які можливо організувати взаємодію студентів із викладачем:

1. Електронна пошта. Автори вбачають у даному ресурсі найбільш легкий та доступний спосіб організації взаємодії викладача зі студентами, коли викладач спілкується позааудиторно зі студентами через електронну поштову скриньку. Таким чином, студенти отримують можливість поставити питання по темі, яка їх цікавить, водночас, не порушуючи приватного часу викладача, адже останній може відповідати, коли йому зручно. Надсилання авторських розробок, великого домашнього завдання, консультація при виконанні роботи та багато інших способів застосування електронної пошти можуть бути використаним викладачем при роботі з студентами. Автори радять для організації такої роботи створити електронну скриньку, яка не пов'язана з особистою поштою викладача, для уникнення плутанини та деяких організаційних питань.

2. Соціальна мережа Facebook [1]. Згідно з авторським досвідом корисно застосовувати дану мережу (популярну серед студентської молоді на всіх етапах засвоєння нового матеріалу. Створення викладачем власного аккаунту та групи для студентів, рекомендовано із закритим доступом, надає можливість викладати освітній матеріал (як текстовий, так і аудіо- чи відео), та контролювати роботу студентів, чи в коментарях, чи окремими постами. Програма зв'язку Messenger також забезпечує безпосередній зв'язок викладача зі студентами. Спираючись на власний досвід, автори радять саме для професійної діяльності заводити окремий аккаунт та не поєднувати його із вже існуючим, приватним акантом викладача. Наприклад, викладач може сформулювати проблемне широкоформатне питання: «Evaluate the macroeconomic situation, possible outcomes, ways of improving the situation» із подальшою роботою студентів онлайн.

3. Мережа YouTube [3] є більше аудіо- та відео-ресурсом, проте викладач може широко використовувати її можливості. Викладач може створити власний канал в мережі, чи спільний канал студентської групи, де викладач та студенти можуть викладати записані аудіо- та відеофрагменти (при чому формат мережі дозволяє робити записи навіть без спеціального обладнання, на мобільному телефоні). Мережа надає можливість коментарів, а також зворотного зв'язку. Дану мережу викладач може використовувати для навчання та контролю монологічного та діалогічного говоріння, роблячи власні записи, чи проводячи дослідницький пошук відеофрагментів в мережі з заданої фахової теми іноземною (англійською) мовою.

4. Мережа Skype [2] надає можливість живого спілкування онлайн. Мережу можливо використовувати при організації дистанційного навчання, а також при організації позааудиторної роботи. Викладач може організовувати спілкування із конкретним студентом, чи з усією групою, у визначений термін часу. Так, наприклад, викладач оголошує тему: «Economic growth», надає студентам попередньо необхідні лексику, студенти шукають інформацію та опрацьовують рекомендовані джерела, та у визначений час виходять на зв'язок у мережі та обговорюють тему всією групою.

Форма роботи при використанні інтернет-мереж: індивідуальна (завдання для окремих студентів та їх контроль) та групова (робота зі студентською групою). Організація роботи потребує ввідного заняття, коли викладач ознайомлює студентів з запропонованими ресурсами та пояснює, як ними користуватися, та поточне навчання, з корекцією роботи студентів згідно до робочих ситуацій. Так як інтернет-навчання відноситься до інтерактивного методу, здебільшого методи навчання охоплюють інтерактивні розробки.

На думку авторів, основними перевагами інтернет-навчання іноземних мов є: поширеність методу та популярність інтернету серед студентської молоді, а відтак, активізація пізнавальної діяльності; широкі можливості інтернет-навчання (позааудиторне навчання), можливість зворотного зв'язку, можливість проводити заняття дистанційно, можливість для студентів здійснювати науковий пошук безпосередньо в інтернеті. Недоліками даного методу є дещо легковажне ставлення студентів до інтернет-завдань, коли вони сприймають роботу в

інтернеті як продовження розваг, обмеження в технічних чи інформаційних ресурсах (банальна відсутність інтернет-підключення може зіпсувати заняття), та психологічна неготовність деяких старших викладачі працювати в інтернеті. Особистий досвід авторів застосування соціальної мережі Facebook — Моруги К.О. при навчанні студентів фахової економічної англійської мови (теми Demand, Supply, Market price, Taxation, Economy of Great Britain, Ukraine, the USA, Market Structures, Money, Financial Markets) та Лимар Л.В. при навчанні студентів фахової медичної англійської мови (теми Respiratory diseases, Cardiovascular diseases, Liver diseases, Gastrointestinal diseases, Immunity and immune diseases) підтвердили результативність методу, що виявилось у підвищенні успішності студентів.

Висновки. Використання інтернет-мережі при навчанні студентів фахової іноземної мови — інноваційний інтерактивний метод, що сприяє активізації пізнавальної діяльності та пропонує численні можливості для студентів та викладачів. Автори пропонують використовувати наступні ресурси при організації роботи студентів: електронну пошту, соціальні мережі Facebook, Skype, YouTube та інші. Автори відзначають прогресивність даного методу та його велике значення у навчанні студентів за новітніми, європейськими та світовими вимогами. Водночас, автори зазначають на певні недоліки методу: залежність від технічних ресурсів, легковажне ставлення студентів до такої роботи та психологічну неготовність чи інформаційну не підготовленість викладачів до застосування даного методу.

Література

1. Facebook. Електронний ресурс — Джерело доступу: <https://www.facebook.com/>
2. Skype. Електронний ресурс — Джерело доступу: <https://www.skype.com/>
3. You Tube. Електронний ресурс — Джерело доступу: <https://www.youtube.com/>
4. Моруга К.О., Ільїна О.М., Лимар Л.В. Активізація пізнавальної діяльності студентів при вивченні іноземних мов у немовному вищому навчальному закладі / К. О. Моруга, О. М. Ільїна, Л. В. Лимар // Наукові записки Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія: Педагогічні та історичні науки: К.: Вид-во НПУ ім. М. П. Драгоманова, 2011. — Вип. 95. — С. 154–159.
5. Чорній В.Я. Формування готовності до професійного спілкування майбутніх фахівців фінансово-економічної сфери: дис. канд. пед. наук: 13.00.04 / Чорній Віра Ярославівна; Тернопільський нац.-пед. ун-т ім. Володимира Гнатюка. — Тернопіль, 2011. — 324 с.
6. Щербаков О.В. Соціальна мережа для підтримки навчального процесу у ВНЗ / О. В. Щербаков, Г. А. Щербина // Системи обробки інформації. Інформаційні технології в освіті і медицині. — 2012. — Вип. 8 (106). — С. 159–162.